

**Studieanvisning**

**Svenska språket och människan, 714G60/714G55 (15 HP)**

Kursansvariga samt examinatorer:

Ulrika Axelsson, ulrika.axelsson@liu.se, tel: 013-28 18 03

Helena Aeberhard, helena.aeberhard@liu.se

Administratör:

Jenny Axelsson, jenny.axelsson@liu.se, tel: 013-28 20 14

Tidsperiod: 2019 (vecka 44)–2020 (vecka 3)

**Lärandemål**

Se kursplanen för Svenska språket och människan.

**Innehåll**

Kursen har en inledande del med socialantropologi och en fältstudie som behandlar språk, kultur och nationell identitet. Den fortsätter sedan med läsning av svensk skönlitteratur samt färdighetsövningar i svenskt uttal och grammatik. Under kursen produceras även egna texter och muntliga presentationer. Kursen samläses i viss mån med kursen 714G55 som ges på Aspirantutbildningen.

**Arbetsformer och undervisningsformer**

Arbetsformerna under kursen varierar mellan föreläsningar, seminarier, analyser, kamratrespons, fältstudier samt egna tal och texter. Den första delen av kursen introduceras med en föreläsning om socialantropologi och om fältarbetets teori och praktik. Sedan följer ett antal lärarledda seminarier som behandlar socialantropologi. I kursen ingår också självständigt arbete i form av en fältstudie samt redovisning av denna muntligt och skriftligt.

Den andra delen av kursen introduceras med en genomgång av litteraturen och arbetsformerna samt en föreläsning om konst- och kulturhistoria. Kursen innebär handledning i svenska språket, kamratrespons, diskussioner, muntlig och skriftlig framställning samt läsning av skönlitteratur.

**Lärare**

Ulrika Axelsson, ulrika.axelsson@liu.se, tel: 013-28 18 03

Helena Aeberhard, helena.aeberhard@liu.se, tel: 013-28 18 20

Jenny Gleisner, jenny.gleisner@liu.se, tel: 073-679 47 55

Karin Ström Lehander, karin.lehander@liu.se, tel: 013-28 22 36

**Kursinnehåll – antropologidelen**

Kursens första del (4 hp) är en introduktion i antropologiskt fältarbete, den kvalitativa (etnografiska) forskningsmetod som är kännetecknande för ämnet socialantropologi. Under lärares ledning planerar, genomför och avrapporterar du tillsammans med en annan student ett kortare etnografiskt projekt i universitetets närområde. Ett övergripande mål är att stimulera till reflektioner över kultur och nationell identitet utifrån det material ni skapar genom era fältarbeten.

Temat för ditt och din medarbetares fältarbete är ett exempel på det som Ehn & Löfgren kallar för ”det laddade mellanrummet” (2012: 109–126), nämligen den för så många viktiga, på olika sätt, ”kafferasten”. Tillsammans med en annan student gör du fältarbete i olika ”kaffe-rasts-miljöer” under veckorna 44–46 och ni rapporterar fältarbetet tillsammans, muntligen och skriftligen.

Riktlinjer för fältarbetet:

* De metoder ni ska använda är deltagande observationer och intervjuer.
* Ert fältarbete ska uppgå till minst 10 timmar, utspridda under veckorna 44–46, och ni ska föra loggbok över tiden i fält.
* Ni fältarbetar parvis i två olika ”kafferasts-miljöer”. Ulrika anvisar vilka.

Riktlinjer för avrapportering av projektet:

* Ni redovisar, parvis, muntligt era fältarbeten, i cirka 20 minuter, på seminariet den 14 november.
* Ni redovisar, parvis, skriftligen, cirka 6 sidor, ert fältarbete i en rapport, som sänds till läraren senast 19 november.

**Litteratur att läsa till föreläsningar och seminarier**
(texterna finns på Lisam)

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Ehn, Billy & Löfgren Orvar | 2012 | *Kulturanalytiska verktyg.* Gleerups.Särskilt Inledning (5–15), kapitel 7 ”Laddade mellanrum” (109–126) & kapitel kapitel 9 ”Jobba som kulturanalytiker” (141–156). |
| Alm, Björn | 2016 | *Kompendium i etnografisk metod.* Ver 1.1 |

**Momentschema och arbetsgång**

**Föreläsning 1 (29/10) Jenny Gleisner**

Introduktion om socialantropologi samt om olika fältarbetsmetoder; deltagande observation, intervjuer och forskningsetik. Läs kompendium i etnografisk metod till detta tillfälle.

**Seminarium 1 (31/10) Ulrika Axelsson, introduktion av fikaprojekt**

Till detta tillfälle ska du ha läst Ehn & Löfgren (2012): Inledning (5–15), kapitel 7 ”Laddade mellanrum” (109–126) & kapitel 9 ”Jobba som kulturanalytiker” (141–156).

**Fältarbete (4/11, 5/11 samt 6/11)**

**Seminarium 2 (7/11) Ulrika Axelsson**

Feedback och avstämning av fältarbeten.

**Fältarbete (11/11, 12/11 samt 13/11)**

I fält samt arbete med både rapporten och den muntliga redovisningen.

**Seminarium 3 (14/11) Ulrika Axelsson och Helena Aeberhard**

Muntlig redovisning av fältarbetet med återkoppling. Inlämning av fältarbetsrapporten.

**”Kafferasts-miljöer” och fältarbetspar**

|  |  |
| --- | --- |
| **Fältarbetspar 1** | * Café Ellen (Key-huset)
* Starbuck café-pod (LiUs bibliotek)
 |
| **Fältarbetspar 2** | * Baljan (Kårallen, källaren)
* Zodiaken (Zenit-huset)
 |
| **Fältarbetspar 3** | * Café Java (B-huset)
* Café Moccado (C-huset)
 |

**Fältarbetet**

När du fältarbetar i ”kafferasts-miljöer” ska du både (deltagande) observera och intervjua. Sätt av minst en timme för varje besök och välj olika tider under dagen.

**Observationerna** innebär att du beskriver miljön, vilka som använder den, och hur de använder den. Dokumentera genom att rita kartor, göra anteckningar och, om möjligt, genom att fotografera.

**Intervjuerna** innebär att du talar med människor i ”kafferast-miljöer”. Förbered frågor som är relevanta för det du vill undersöka. Dokumentera genom att anteckna och/eller genom att spela in.

**Redovisningarna**

Redovisningarna är muntliga och skriftliga, och sker i par.

**Den muntliga redovisningen** innebär att ni berättar (cirka 10–15 minuter) på seminariet den 14 november om fältarbetet och de slutsatser ni har dragit om ”kafferasten”. Använd också kurslitteraturen till den muntliga redovisningen, och gör gärna reflektioner över kultur och nationell identitet. Presentationen ska väcka engagemang och vidare tankar. Presentationens upplägg bör därför noga planeras och förberedas. Tekniska hjälpmedel kan med fördel användas eller rekvisita som till exempel en bild eller ett föremål. Variation och kreativitet är välkommet! Efter presentationen ges kamratrespons samt återkoppling från läraren.

**Den skriftliga redovisningen** innebär att ni skriver en rapport på cirka 6 sidor om fältarbetet och de slutsatser ni har dragit om ”kaffe-rasten”. Använd också kurslitteraturen till rapporten, och gör gärna reflektioner över kultur och nationell identitet. Rapporten ska väcka engagemang och vidare tankar. Rapportens upplägg bör därför noga planeras och förberedas.

**Kursinnehåll – litteratur- och språkdel (11 hp)**

I den här delen fokuserar vi på språket och den svenska kulturen, i viss mån, i relation till andra kulturer genom skönlitteratur och seminariediskussioner.

**Seminarium 4 (15/11), Ulrika Axelsson och Helena Aeberhard**

Introduktion av språkfördjupning med hjälp av skönlitteratur. Vid detta tillfälle presenteras böckerna mycket kort.

Till nästa seminarium: Läs fram till sidan 136 i *Kalla det vad fan du vill*.

**Seminarium 5 (21/11) Ulrika Axelsson: Kulturmöten – *Kalla det vad fan du vill***

Vid detta seminarium diskuteras följande frågor:

* När utspelar sig boken?
* Var? Geografiskt och i vilken miljö?
* Vilka karaktärer handlar det om och vad har hänt hittills?
* Hur är språket?

Resten av seminariet ägnas åt att diskutera de egna texterna kring fältarbetet som gjordes tidigare. Fokus denna gång är språk och till viss del layout.

Inför nästa tillfälle: Läs ut *Kalla det vad fan du vill.* Skriv 300–400 ord om en händelse du fastnade för i boken. Beskriv också varför du valde just den händelsen. Texten ska revideras och läggas upp på Lisam 28/11. Helena presenterar och delar ut *Agnes Cecilia.*

**Föreläsning 2 (22/11) Karin Ström Lehander: Konst- och kulturhistoria**

**Seminarium 6 (28/11) Ulrika Axelsson och Helena Aeberhard, Kulturmöten – *Kalla det vad fan du vill,* examination**

Till detta seminarium ska alla ha läst hela boken *Kalla det vad fan du vill av* Marjaneh Bakhtiari. Vid seminariet diskuteras bokens innehåll. Deltagarna får berätta om sina upplevelser av boken, händelsen de har skrivit om och reflektera över egna kulturmöten och identitet.

1. Finns det egna erfarenheter kring liknande kulturmöten eller andra?
2. Vad var det som fängslade och intresserade?
3. Hur ser erfarenheterna i gruppen ut?
4. Vilka för- och nackdelar finns det när två kulturer möts?
5. Hur kan man underlätta kommunikationen?
6. Har ålder någon betydelse för hur man kan hantera kulturella krockar?

Till nästa gång: Du ska ha läst ut hela *Agnes Cecilia*. Övergivenhet är ett tema i berättelsen. Skriv en reflekterande text om övergivenhet. Kan du på något sätt koppla temat till egna erfarenheter eller något du tidigare läst eller hört? Texten ska omfatta 300–400 ord. Texten ska revideras och läggas upp på Lisam 6/12.

**Seminarium 7 (5/12) Helena Aeberhard: Ungdom – *Agnes Cecilia – en sällsam historia,* examination**

Inför detta seminarium ska du ha läst boken *Agnes Cecilia – en sällsam historia* av Maria Gripe. Vid detta seminarium kommer du att få dela med dig av det du skrivit i din reflekterande text till dina kurskamrater.

Diskutera och analysera boken utifrån följande frågor:

1. När utspelar sig handlingen i boken?
2. Noras biologiska föräldrar är döda, vilket de vuxna undanhåller för henne. Vad tycker du om att inte vara uppriktig mot barn när det gäller smärtsamma saker, i syfte att skydda dem?
3. Nora och Cecilia har släktband. Hur är de släkt?
4. Berättelsen har vissa övernaturliga, mystiska inslag. Hur fungerar de i handlingen?
5. Boken tillhör genren ungdomsroman. Hur kan det motiveras? Finns det andra genrer som skulle passa? Vilken/vilka? Motivera ditt svar.
6. Vem är Agnes Cecilia? Hur skulle du beskriva henne?

Texten ska revideras och läggas upp på Lisam. Vid detta tillfälle delas boken *Utvandrarna* ut och en presentation görs av Ulrika. Språket i denna bok är stora delar ålderdomliga och dialektala och därför finns en ordlista med bilder under Kursdokument.

Till nästa gång: Välj ut 4–5 språkliga frågor/reflektioner, t ex konstiga meningar, ord, obegripliga uttryck med mera i *Utvandrarna*.

**Seminarium 8 (12/12) Helena Aeberhard och Ulrika Axelsson**

Vid detta tillfälle får du (kl. 13.15–14) återkoppling på din skriftliga reflektion av *Agnes Cecilia – en sällsam historia*.

Under den andra timmen (kl. 14.15–15) diskuteras de språkliga frågorna i *Utvandrarna* och dessutom delas skrivuppgiften ut till seminarium 9 och boken *Utvandrarna*:

För att kunna tillgodogöra sig en text på bästa sätt är det nödvändigt att försöka tränga in djupare i personernas karaktärer, försöka tolka och analysera deras sätt att vara.

* Välj ut en eller två personer i romanen.
* Hur skulle du vilja karaktärisera honom/henne/dem? Beskriv karaktären/karaktärerna så nyanserat som möjligt. Reflektera över om karaktärsdragen är positiva eller negativa.
* Välj ut ett citat eller referera något som styrker din beskrivning.
* Motivera också valet av karaktär/karaktärer.

Skrivuppgiften ska läggas upp på Lisam 19/12. Välj vid detta seminarium också valfri roman. Se lista under seminarium 9.

**Seminarium 9 (19/12, dubbelpass) Ulrika Axelsson och Helena Aeberhard: Samhällsperspektiv – *Utvandrarna,* examination**

Förberedelse till detta seminarium är att läsa *Utvandrarna* av Vilhelm Moberg och kunna diskutera nedanstående frågor.

1. Hur såg det svenska samhället ut under 1800-talet?
2. Vilka skäl fanns det till att så många svenskar utvandrade till Amerika?
3. Vilka svårigheter mötte emigranterna i det nya landet?
4. Jämför 1800-talets utvandring och invandring med våra dagars. Vilka likheter/olikheter finns det?
5. Hur behandlar vi våra invandrare/utlandsfödda?
6. Vilka arbeten får de? Varför?

Vi äter lunch tillsammans och ser sedan filmen *Mig äger ingen* på eftermiddagen.

Till nästa gång: Läs hela *Mig äger ingen* och skriv en text på 300–400 ord där du jämför filmen med boken. Lägg texten på Lisam senast 10/1.

**Seminarium 10 (9/1) Ulrika Axelsson och Helena Aeberhard: Sverige i modern tid – *Mig äger ingen –* examination**

Utgångspunkten vid seminariet är de texter studenterna har skrivit om skillnader och likheter mellan boken och filmen *Mig äger ingen.* Vi diskuterar också följande:

1. När och var utspelar sig handlingen? Kan man som läsare lära sig något om samhället under den här tiden?
2. Vem (eller vilka) är huvudperson(er) i romanen. Finns det några viktiga bifigurer? Beskriv dessa!
3. Vilket berättarperspektiv finns i boken? Vem är ”mig” i rubriken?
4. Vad handlar romanen om? Beskriv kortfattat! Finns det någon höjdpunkt eller vändpunkt i romanen?
5. På sidan 63 står det: ”Jag frågade mamma varför jag inte fått följa med henne den där kvällen. Inte för att jag hade velat men för att få veta varför. Hon svarade alltid samma sak. Hon tyckte så synd om pappa att hon gav honom det finaste hon hade.” Kommentera citatet.
6. Vilka likheter och skillnader finns om du jämför med ditt hemland under denna tidsperiod?
7. Hur är språket i boken? Är det lätt eller svårt att förstå? Motivera. Välj ut ett ord, uttryck, en fras eller en formulering som fångar ditt intresse på något sätt.
8. Vad vill författaren förmedla med sin bok? Finns det något budskap?
9. Vad tycker du om boken? Motivera.
10. Formulera en fråga som du skulle vilja ställa till författaren.

Till nästa gång: Läs ut den valfria romanen och förbered en presentation om den inför klassen. Se information under Seminarium 11.

**Seminarium 11 (16/1, dubbelpass) Ulrika Axelsson och Helena Aeberhard: Romanen – examination**

Till detta seminarium har du fått chansen att själv välja en roman och ska nu redovisa denna muntligt, 10–15 minuter, inför gruppen.

Ta upp miljö, karaktärer, handling.

1. Presentera författaren till boken du har läst. Vad har han eller hon skrivit mer?
2. Berätta på ett intresseväckande sätt om romanen både innehållsmässigt och språkligt sett, utan att avslöja allt. Läs gärna några sidor ur boken! Och visa upp boken.
3. Ta upp något speciellt som du fastnade för i boken (t.ex. något skrämmande, rörande, konstigt, gripande, komiskt etc.). Här kan du exempelvis utgå från citat.
4. Vad tycker du om boken? Motivera svaret.
5. Skulle du rekommendera boken till någon annan? Motivera.

Skriv ett fullskrivet manus med ungefär det du tänker säga på presentationen och lägg upp detta på Lisam inför seminariet. Skriv gärna också stolpmanus (de viktigaste orden som får dig att minnas allt som du ska säga och i vilken ordning) som stöd för din presentation. Dessa stolpar ska inte lämnas in men är bra att ha som stöd för dig själv vid din presentation. Notera dock att det inte ska märkas för publiken att du använder stolpmanuset.

Kom ihåg föreläsningen om presentationsteknik i förra kursen och förbered dig noga genom att tänka igenom tekniska hjälpmedel och annat som kan hjälpa dig vid redovisningen. Ha hela tiden publiken i åtanke när du planerar din presentation. Hur gör jag denna presentation intressant och underhållande? Håll talet högt några gånger och prova olika formuleringar. Lägg upp ditt fullskrivna manus på Lisam 17/1.

**Examination och betyg**

**Examinationsuppgifter**
**FÄLT**, Fältarbete, 4,0 hp Betyg: U, G, VG **SKLI**, Skönlitteratur om kulturmöten, 2,0 hp Betyg: U, G, VG **UNGR**, Ungdomsroman, 2,0 hp Betyg: U, G, VG **ARBR**, Arbetarroman, 2,0 hp Betyg: U, G, VG **MODR**, Modern roman, 2,0 hp Betyg: U, G, VG **VALR**, Valfri roman, 3,0 hp Betyg: U, G, VG **OBL1** Obligatorisk närvaro betygsätts med ett D (deltagit).

**Betygskriterier**

För betyget *Godkänt* krävs att lärandemålen enligt kursplanen är uppfyllda. För betyget *Väl godkänt* krävs därutöver, ett varierat språk, en hög grad av korrekthet, ett väl utvecklat ordförråd i förhållande till nivån och stor självständighet i arbetet med uppgiften. Bedömningen görs utifrån den europeiska referensramen för språk, C2, se Lisam och hemsidan.

Under kursen krävs för både *Godkänt* och *Väl godkänt* att studenten visar engagemang på seminarier genom att delta aktivt i diskussioner och genom att ge återkoppling till kurskamraterna.

**Länk till LiU-sida angående hantering av disciplinärenden**

<https://www.student.liu.se/regler-rattigheter-sakerhet/lagar-regler-rattigheter/disciplinarenden?l=sv>

**Återkoppling**

På denna kurs ges muntlig och/eller skriftlig återkoppling på seminarier och vid individuell handledning.

**Kurslitteratur**

Linderborg, Åsa (2007). *Mig äger ingen*.

Alm, Björn (2016). *Kompendium i etnografisk metod*. Version 1.1

Bakhtiaris, Marjaneh (2005). *Kalla det vad fan du vill*.

Ehn, Billy & Löfgren, Orvar (2012). *Kulturanalytiska verktyg*. Gleerups. S. 5–15, s. 109–126 samt s. 141–156.

Gripe, Maria. (1981). *Agnes Cecilia – en sällsam historia*.

Moberg, Vilhelm (1949). *Utvandrarna*.

**Referenslitteratur**

Hellspong, Lennart (2004). *Konsten att tala. Handbok i praktisk retorik.* 2:a uppl; Lund: Studentlitteratur.

Johannesson, Kurt (2001). *Tala väl. 10 lektioner i praktisk retorik.* Nordstedts.

Renberg, Bo (2003). *Bra skrivet. Väl talat. Studiehandledning i skrivande och praktisk retorik.* Lund: Studentlitteratur.

*Svenska skrivregler* (2017). Utgivna av Språkrådet. 2:a uppl. Stockholm: Liber.

Strömquist, Siv (1994). *Konsten att tala och skriva.* Malmö: Gleerup.

van der Vliet, Paul (2010). *Tala dig till ledarskap.* Lund: Studentlitteratur.